

SÉCURITÉ CULTURELLE AUTOCHTONE :
*analyse environnementale des initiatives de sécurité
culturelle au Canada - Chapitre 6 : initiatives de
sécurité culturelle au Manitoba*



Centre de collaboration nationale
de la santé autochtone



National Collaborating Centre
for Indigenous Health

SÉCURITÉ CULTURELLE ET RELATIONS RESPECTUEUSES

© 2024 Centre de collaboration nationale de la santé autochtone (CCNSA). Cette publication a été financée par le CCNSI et rendue possible grâce à une contribution financière de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), de Santé Canada et de Services aux Autochtones Canada (SAC). Les opinions exprimées ici ne représentent pas nécessairement celles de l'ASPC, de Santé Canada ou de SAC.

Remerciements

Le CCNSA fait appel à une méthode externe d'examen à l'aveugle pour les documents axés sur la recherche, qui font intervenir des analyses de la documentation ou une synthèse des connaissances, ou qui comportent une évaluation des lacunes en matière de connaissances. Nous tenons à remercier nos réviseurs, qui ont généreusement donné leur temps et fourni leur expertise dans le cadre de ce travail. Rendu possible en partie grâce au financement de Santé Canada et de Services aux Autochtones Canada (SAC).

Cette publication peut être téléchargée depuis le site Web ccnsa.ca.

Tous les documents du CCNSA sont offerts gratuitement et peuvent être reproduits, en totalité ou en partie, accompagnés d'une mention adéquate de la source et de la référence bibliographique. Il est possible d'utiliser tous les documents du CCNSA à des fins non commerciales seulement. Pour nous permettre de mesurer les répercussions de ces documents, veuillez nous informer de leur utilisation.

Note aux lecteurs : Si toutes les ressources des chapitres sur la sécurité culturelle autochtone étaient accessibles gratuitement sur Internet au moment de leur inclusion, le CCNSA n'assume aucune responsabilité en cas d'hyperliens brisés ou de modification à la gratuité de l'accès. Les ressources répertoriées sont, en grande partie, des ressources externes au CCNSA. Elles ne visent que des fins d'information générale, et sont fournies en l'état et selon leurs disponibilités. Veuillez consulter l'avis de non-responsabilité du CCNSA, dans sa **Politique de confidentialité**.

The English version is also available at nccih.ca under the title: *Indigenous cultural safety: An environmental scan of cultural safety initiatives in Canada - Chapter 6: Cultural safety initiatives in Manitoba*.

Référence bibliographique : Centre de collaboration nationale de la santé autochtone. (2024). Chapitre 6 : initiatives de sécurité culturelle au Manitoba. Dans *Sécurité culturelle autochtone : analyse environnementale des initiatives de sécurité culturelle au Canada*.

Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir d'autres exemplaires, veuillez nous joindre au :

Centre de collaboration nationale de la santé autochtone (CCNSA)
3333, University Way
Prince George (Colombie-Britannique)
V2N 4Z9 Canada

Téléphone : 250 960-5250
Télécopieur : 250 960-5644
Courriel : ccnsa@unbc.ca
Site Web : ccnsa.ca

ISBN (format imprimé):
978-1-77368-426-0
ISBN (format en ligne):
978-1-77368-427-7

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION -----	4
LÉGISLATION -----	5
ENTENTES DE PARTENARIATS -----	7
Partenariats tripartites -----	7
Partenariats bilatéraux -----	7
INTERVENTIONS RELATIVES AUX POLITIQUES ET AUX PROGRAMMES -----	11
Interventions tripartites -----	11
Interventions provinciales -----	12
Interventions du système de santé -----	16
INTERVENTIONS ORGANISATIONNELLES -----	18
Interventions des organisations professionnelles et des organismes de réglementation -----	18
Interventions organisationnelles autochtones -----	19
Interventions organisationnelles générales (non autochtones) -----	19
RESSOURCES ÉDUCATIVES ET INITIATIVES DE FORMATION -----	21
Ressources éducatives et initiatives de formation du gouvernement provincial -----	21
Ressources éducatives et initiatives de formation du système de santé -----	21
Ressources éducatives et initiatives de formation des organisations professionnelles et des organismes de réglementation -----	23
Ressources éducatives et initiatives de formation conçues par les Autochtones -----	24
Autres ressources éducatives et initiatives de formation -----	24
RÉSUMÉ -----	27
BIBLIOGRAPHIE (en anglais seulement) -----	30



Download publications at
nccih.ca/34/Publication_Search.nccih



Télécharger des publications à
ccnsa.ca/524/Recherche_de_publication.nccih



issuu.com/nccah-ccnsa/stacks

INTRODUCTION

Ce chapitre est consacré aux initiatives de sécurité culturelle au Manitoba qui ont été recensées dans le cadre de l'analyse environnementale plus générale. Conformément au modèle de changement proposé par Margo Greenwood, Ph. D. (2019), il répertorie les mesures de niveau structurel, comme la législation, les ententes de partenariat tripartites et bilatérales, ainsi que les initiatives stratégiques visant à promouvoir la sécurité et l'humilité culturelles et l'antiracisme dans la prestation des services de santé, grâce notamment à des avancées dans l'autodétermination des Autochtones sur la planification, la conception et la prestation des soins de santé. Il tient également compte des interventions des organisations nationales autochtones et non autochtones ayant un mandat de santé au niveau du système, dont des plans d'action stratégiques, des énoncés de position, des compétences professionnelles et des normes de pratique et des directives. Les dernières sections du chapitre offrent un aperçu des ressources éducatives et des initiatives de formation sur la sécurité culturelle élaborées par des organisations autochtones et non autochtones et par des ministères du gouvernement provincial.

Avis aux lecteurs : En 2017, le gouvernement fédéral a remplacé Affaires autochtones et du Nord Canada (AFNC) par deux nouveaux ministères, Services aux Autochtones Canada et Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada, pour illustrer son engagement envers la réconciliation.



LÉGISLATION



Gouvernement du Manitoba

Projet de loi 10 : Loi modifiant la Loi de 2019 sur les offices régionaux de la santé, 2019

Le projet de loi 10 vise à favoriser le succès de la transformation du système de santé de la province en modifiant la *Loi sur les offices régionaux de la santé* existante en vue d'aider à la transition des organismes, ministères, programmes, services et établissements existants vers Soins communs afin d'assurer une coordination et une transformation du système de santé à l'échelle de toute la province. Des modifications au projet de loi sont présentement à l'étude par l'Assemblée législative.

<https://web2.gov.mb.ca/bills/41-4/b010f.php>

Loi sur la Réconciliation, 2016

Le gouvernement du Manitoba a adopté le projet de loi 18, *Loi sur la réconciliation*, qui vient confirmer l'engagement du gouvernement envers la réconciliation. Il s'inspire des appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation (CVR) et de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA). La Loi exige la nomination d'un ministre responsable de la réconciliation, membre du Conseil exécutif, qui a comme mandat d'encadrer l'élaboration d'une stratégie pour la réconciliation et de veiller à ce que l'exigence de production d'un rapport annuel sur les progrès accomplis vers la réconciliation soit respectée.

<https://web2.gov.mb.ca/bills/40-5/b018f.php>

Depuis 2015, le gouvernement produit des mises à jour sur les initiatives entreprises à la suite des appels à l'action lancés par la Commission de vérité et réconciliation du Canada (2015) dans les domaines de la protection de l'enfance, de l'éducation, de la langue et de la culture, de la santé, de la justice, des droits ancestraux et issus des traités, et d'autres appels à l'action. Ces rapports sont disponibles en français et en anglais et en diverses langues autochtones.

<https://gov.mb.ca/inr/reports-and-expenses/path-to-reconciliation-act-annual-progress-reports.html> (AN)



ENTENTES DE PARTENARIATS



Partenariats tripartites¹

Aucun.

Partenariats bilatéraux²

Gouvernement du Canada et Assemblée des chefs du Manitoba

Protocole d'entente avec l'Assemblée des chefs du Manitoba pour stimuler des changements dans les services à l'enfance et à la famille, 2017

Par ce protocole d'entente, l'Assemblée des chefs du Manitoba et le gouvernement du Canada s'engagent à travailler en partenariat pour l'amélioration des services à l'enfance et à la famille au Manitoba (Indigenous and Northern Affairs Canada [INAC], 2017)*. Il vient appuyer la position voulant que la protection de l'enfance soit sous la compétence des Premières Nations.

https://www.canada.ca/fr/services-autochtones-canada/nouvelles/2017/12/le_canada_signe_unprotocoleententeaveclassembleedeschefsdu Manitob.html

Memorandum of Understanding between Assembly of Manitoba Chiefs and Her Majesty the Queen in Right of the Province of Manitoba. - Aboriginal Justice Inquiry – Child Welfare Initiative (protocole d'entente entre l'Assemblée des chefs du Manitoba et Sa Majesté la Reine du chef de la province du Manitoba – Commission d'enquête sur l'administration de la justice et les Autochtones – Initiative de protection de l'enfance), 2000

Par ce protocole d'entente, le gouvernement du Manitoba et l'Assemblée des chefs du Manitoba inc. s'engagent à travailler en partenariat afin de soutenir le transfert de responsabilités des services offerts aux Premières Nations, en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* et de la *Loi sur l'adoption*, et d'élargir ces pouvoirs aux services offerts aux membres vivant sur ou hors des réserves.

http://www.aji-cwi.mb.ca/eng/memorandum_of_understanding_amc.html (AN)

* Toutes les références bibliographiques citées dans ce rapport sont en anglais seulement.

¹ Aux fins du présent rapport, les activités tripartites sont définies comme des activités auxquelles participent des entités des gouvernements fédéral et provinciaux/territoriaux, ainsi que plusieurs entités appartenant à des organisations autochtones ou au secteur de la santé.

² Aux fins du présent rapport, les activités bilatérales sont définies comme des activités auxquelles participent n'importe quel nombre d'entités soit du gouvernement fédéral, soit de gouvernements provinciaux/territoriaux (mais non de ces deux paliers), ainsi que plusieurs entités appartenant à des organisations autochtones ou au secteur de la santé.

Gouvernement du Canada et Nation crie de Fisher River

Protocole d'entente conclu entre la Nation crie de Fisher River et le Canada pour l'avancement de la réconciliation, 2018

Par ce protocole d'entente, le gouvernement du Canada et la Nation crie de Fisher River se sont engagés à travailler ensemble à l'avancement de la vision des Premières Nations pour l'autodétermination (Fisher River Cree Nation, 2018). Il explique les prochaines étapes de la démarche et des priorités de discussion sur le renforcement du gouvernement autonome et les relations entre les deux parties.

Gouvernement du Canada et Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO) Inc.

Memorandum of Understanding with Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO) Inc. to support health care transformation for MKO communities (protocole d'entente conclu avec Manitoba Keewatinowi Okimakanak [MKO] Inc. pour appuyer la transformation des soins de santé pour les communautés de MKO), 2018

Par ce protocole d'entente, le gouvernement fédéral et les communautés MKO s'engagent à travailler ensemble à l'amélioration de la santé des populations des Premières Nations du nord du Manitoba en mettant à contribution des soins de santé définis et offerts localement (Net News Ledger Staff, 2018).

https://mkonation.com/mko/wp-content/uploads/03-30-2021-Media-release-MKO-NHR-joint-statement-on-ending-racism-in-health-care_FINAL.pdf (AN)

Memorandum of Understanding between Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO) Inc. and Her Majesty the Queen in Right of the Province of Manitoba. - Aboriginal Justice Inquiry – Child Welfare Initiative (protocole d'entente entre Manitoba Keewatinowi Okimakanak [MKO] Inc. et Sa Majesté la Reine du chef de la province du Manitoba. – Enquête sur la justice autochtone – Initiative pour la protection de l'enfance), 2000

Par ce protocole d'entente, le gouvernement du Manitoba et MKO Inc. s'engagent à travailler en partenariat afin de soutenir le transfert de responsabilités des services offerts aux Premières Nations, en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* et de la *Loi sur l'adoption*, et d'élargir ces pouvoirs aux services offerts aux membres vivant sur ou hors des réserves.

http://www.aji-cwi.mb.ca/eng/memorandum_of_understanding_mko.html (AN)

Gouvernement du Canada et Southern Chiefs' Organization (organisation des chefs du Sud)

Memorandum of Understanding (MOU) re health transformation (protocole d'entente relatif à la transformation du système de santé), 2020

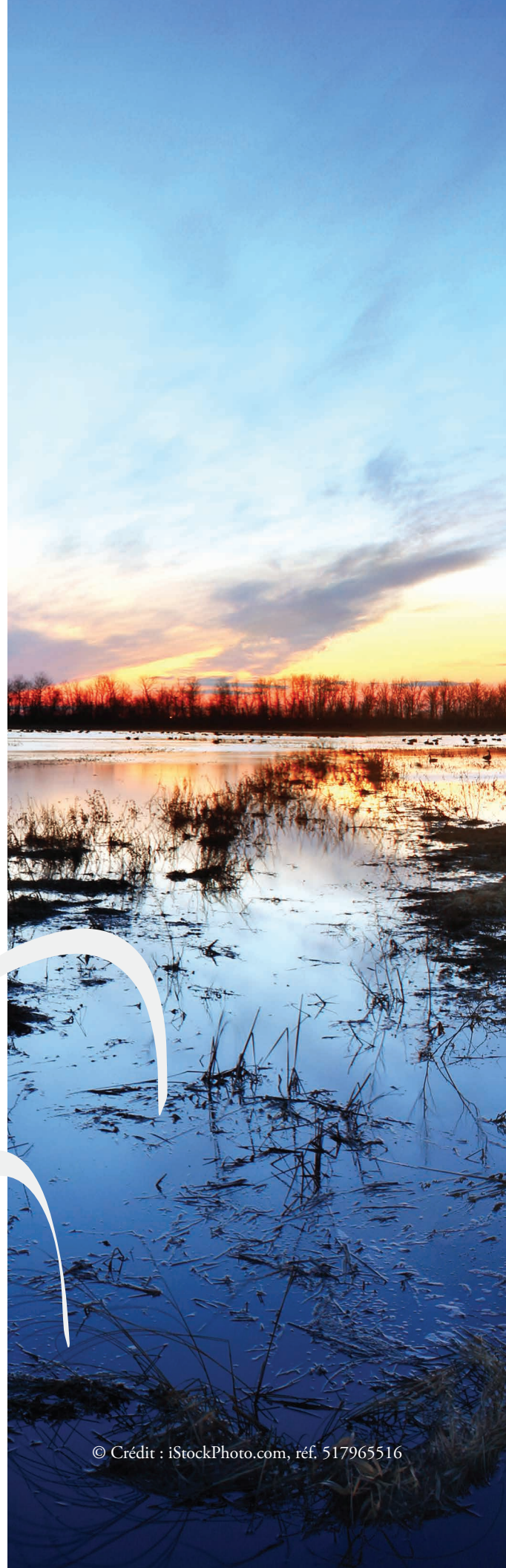
Le 18 juin 2020, la Southern Chief's Organization a signé un protocole d'entente avec le gouvernement du Canada permettant aux populations Anishinaabeg et Dakota d'exercer un plus grand contrôle sur leur santé et leur bien-être et de remédier aux lacunes du système de santé. Ce protocole fait en sorte que les deux parties s'engagent à travailler ensemble à un nouveau modèle de gouvernance pour le système de santé qui sera représentatif des communautés des Premières Nations et rendra compte à ces mêmes communautés.

https://wfpquantum.s3.amazonaws.com/pdf/2020/69315_SCO-MOU-unsigned-on-health-transformation.pdf (AN)

Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO)
et Office régional de la santé du Nord

***Partnership with Manitoba Keewatinowi
Okimakanak (MKO) to Eliminate Anti-
Indigenous Racism in Health Care in
Northern Manitoba (partenariat avec
Manitoba Keewatinowi Okimakanak
(MKO) pour l'élimination du racisme anti-
autochtone dans les soins de santé dans le
nord du Manitoba), 2021***

Le 30 mars 2021, un partenariat entre MKO et la Région sanitaire du Nord a fait l'annonce d'une initiative commune visant à éliminer le racisme anti-autochtone dans les soins de santé (MKO, 2021). Par cette annonce, les partenaires se sont engagés à travailler avec les Premières Nations de la région à la préparation d'une déclaration ou d'une entente résumant les visées et les objectifs et définissant le partenariat.





INTERVENTIONS RELATIVES AUX POLITIQUES ET AUX PROGRAMMES

Interventions tripartites

Canada, Manitoba, Office régional de la santé d'Entre-les-Lacs et de l'Est et Premières Nations locales

Giigewigamig Traditional Healing Centre (centre de guérison traditionnelle Giigewigamig), 2017 -

Issu d'un partenariat entre les gouvernements fédéral et provincial, l'Office régional de la santé d'Entre-les-Lacs et de l'Est et les Premières Nations locales, le Giigewigamig Traditional Healing Centre est administré par la Giigewigamig First Nation Health Authority (autorité sanitaire de la Première Nation Giigewigamig) et vise à desservir les membres des Premières Nations dont les familles se trouvent au Pine Falls Hospital Health Complex (hôpital Pine Falls). Il s'agit d'un lieu pour l'éducation sur l'histoire et la culture de cette Première Nation offrant une guérison qui tient compte de l'identité et des traditions thérapeutiques des quatre Premières Nations locales – Sagkeeng, Black River, Hollow Water et Bloodvein (Interlake-Eastern Regional Health Authority, 2017a).

Primary Health Care Centre (Centre de soins primaires), 2017

Issu d'un partenariat entre les gouvernements fédéral et provincial, l'Office régional de la santé et les Premières Nations locales, le Primary Health Care Centre (centre de soins primaires) est un prolongement du Powerview-Pine Falls Health Centre complex (hôpital Pine Falls) existant, puisqu'il offre des soins de courte durée, des soins primaires et des soins de longue durée

de même que des pratiques de guérison traditionnelles, des soins de santé mentale, des soins à domicile, des interventions en santé publique, des soins pour les maladies chroniques et des services communautaires de mieux-être (Interlake-Eastern Regional Health Authority, 2017b).

Organisations politiques du Canada, du Manitoba et des Premières Nations, et organismes et offices de services à l'enfance et à la famille des Premières Nations

Regional Advisory Committee on First Nations Child and Family Services (comité consultatif régional sur les services à l'enfance et à la famille des Premières Nations), 2018

Dans le cadre des six engagements formulés par le gouvernement du Canada à la suite de la réunion d'urgence sur les services à l'enfance et à la famille tenue en janvier 2018, le Regional Advisory Committee on First Nations Child and Family Services (comité régional sur les services à l'enfance et à la famille) a été formé au Manitoba pour aider à la réforme des services à l'enfance et à la famille autochtones (ISC, 2020). Le comité est formé de représentants du gouvernement provincial, d'organisations politiques, d'agences et d'offices autochtones de services à l'enfance et à la famille.

Interventions provinciales

Gouvernement du Manitoba

Investissements pour soutenir les centres de guérison pour survivants des pensionnats autochtones et accroître la sensibilisation, 2022

Le 4 avril 2022, le gouvernement du Manitoba a annoncé un investissement de 500 000 \$ pour l'amélioration du soutien en santé mentale et trauma à l'intention des personnes ayant survécu aux pensionnats autochtones et de leurs familles. L'argent sera utilisé pour aider à la construction de 10 centres de guérison pour survivants des pensionnats autochtones partout dans la province.

<https://news.gov.mb.ca/news/index.fr.html?item=54057>

Investissements dans de nouvelles mesures de soutien pour la guérison des Autochtones dans le cadre de la Semaine de la vérité et de la réconciliation, 2021

Le 21 septembre 2021, le gouvernement du Manitoba a annoncé un financement de 200 000 \$, dont 25 000 \$ distribués à sept centres de guérison pour survivants de pensionnats autochtones pour l'aide à la guérison et au mieux-être; le reste sera utilisé pour aider à l'organisation d'événements culturels et d'événements axés sur la réconciliation et la guérison dans le cadre de la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation.

<https://news.gov.mb.ca/news/index.fr.html?item=52532>

Collaboration between Government Partners and the First Nations Pandemic Response Coordination Team (collaboration entre les partenaires gouvernementaux et l'équipe des Premières Nations pour la lutte contre la pandémie), 2020-21

Des partenaires gouvernementaux ont conclu un partenariat avec les Premières Nations pour lutter contre la pandémie de COVID 19. Ce partenariat a permis d'obtenir des données propres aux Premières Nations en matière de COVID 19, lesquelles ont permis d'orienter les interventions de la santé publique et les plans de vaccination pour la protection des populations des Premières Nations. Ce partenariat a permis d'assurer un accès équitable aux vaccins pour les populations de Premières Nations sur et hors des réserves et d'adapter le déploiement du programme de vaccination aux priorités des Premières Nations (Government of Manitoba, 2021a).

Transforming Child Welfare Legislation in Manitoba: Opportunities to Improve Outcomes for Children and Youth – Report of the Legislative Review Committee (améliorer les résultats pour nos enfants et nos jeunes – Rapport du comité d'examen des lois en matière de protection de l'enfance), 2018

Le gouvernement du Manitoba a mis sur pied un comité indépendant pour examiner les dispositions législatives en matière de protection de l'enfance du Manitoba. Ce rapport présente les grands thèmes et les conclusions issues de cet examen et formule plusieurs recommandations en vue d'améliorer les résultats pour tous les enfants et toutes les familles, surtout les enfants des Premières Nations, inuits et métis qui sont surreprésentés dans les services de protection de l'enfance.

https://www.gov.mb.ca/fs/child_welfare_reform/pubs/final_report.pdf (AN)

Transforming the Manitoba Public Service: A Strategy for Action (transformer la fonction publique du Manitoba : une stratégie d'action), 2018

Ce document explique l'approche du gouvernement du Manitoba pour l'amélioration des résultats de santé des Manitobains. Elle repose sur deux axes : le premier vise la transformation du travail dans la fonction publique, notamment par le contrôle, la production de rapports publics et la participation des citoyens, et la deuxième vise à transformer la culture de la fonction publique en axant les actions sur le client, en exploitant les talents et en encourageant l'innovation. La stratégie vise à éliminer les obstacles à une prestation de services efficace et équitable provoqués par le cloisonnement, à atteindre l'excellence grâce à l'amélioration continue et à faire progresser la réconciliation.

https://www.gov.mb.ca/asset_library/en/proactive/transformation_2018.pdf (AN)

Manitoba Government Diversity and Inclusion Strategy (stratégie de diversité et d'inclusion du gouvernement du Manitoba), 2014

Cette stratégie vise à bâtir une fonction publique représentative de la population à tous les paliers du gouvernement par le recrutement de candidates et candidats qualifiés, issus de divers groupes, en précisant et en éliminant les obstacles à l'emploi et en favorisant une culture qui incite les personnes à mettre à contribution leur plein potentiel.

https://www.gov.mb.ca/govjobs/pdf/manitoba_government_diversity_and_inclusion_strategy_public.pdf (AN)

Le Manitoba évalue les progrès – Une communication transparente sur le progrès du gouvernement, n.d.

Dans le cadre de son engagement à rendre compte avec transparence des progrès qu'il a accomplis, le gouvernement du Manitoba a créé un site Web interactif qui permet de suivre ces progrès à partir de grands indicateurs, notamment en matière de réconciliation, d'amélioration des services à la clientèle, de participation des Manitobains à la prise de décision et de promotion de l'innovation (Government of Manitoba, 2021b). L'outil de surveillance est présentement en mise à jour et sera lancé de nouveau un peu plus tard en 2023.

<https://mbmeasuringprogress.ca/fr/>

Ministère des Familles

Priorités communes – Progrès durable : Stratégie de douze mois du ministère des Familles, 2019

Ce plan d'action, qui fait valoir la nécessité de changements en profondeur dans les services à l'enfance et à la famille, établit quatre priorités pour le ministère des Familles pour la prochaine année financière (Ministry of Families, 2019). Il comprend des priorités pour la mise en place de normes nationales dans la foulée de la *Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis* du gouvernement fédéral et du *Child and Family Services Transformation Plan* (plan de transformation des services à l'enfance et à la famille) du gouvernement du Manitoba; la création d'une nouvelle enveloppe de financement unique pour le soutien des modèles intégrés de prestation de services; la mise sur pied d'un mécanisme d'intervention dirigé par les communautés, compétent sur le plan culturel et mieux adapté aux besoins particuliers des familles et des enfants en crise. Le plan livre aussi les détails des priorités pour l'éducation à la petite enfance et les services de garde dans une perspective d'élargissement des choix pour les familles et d'amélioration de l'accès.

Transforming Child Welfare in Manitoba: Reform. Renew. Results (transformer la protection de l'enfance au Manitoba : réforme, renouvellement et résultats), 2018

Ce document propose un résumé des objectifs du gouvernement du Manitoba pour l'élaboration d'un plan complet visant à obtenir de meilleurs résultats pour les enfants et les familles. Le plan porte sur la prévention à l'échelle des communautés, sur la création de liens durables qu'apportent la réunification et la permanence, sur la mise en place d'un financement permanent et plus souple axé sur la prévention et l'intégration des services et sur la réforme de la législation pour permettre aux communautés et aux familles d'avoir plus d'influence sur les décisions et au système de mieux répondre aux besoins des enfants et des familles vulnérables.

https://www.gov.mb.ca/fs/child_welfare_reform/pubs/child_welfare_reform.pdf (AN)

Ministère de la Santé, des Aînés et de la Vie active

Indigenous Partnership Strategic Framework (cadre sur les partenariats stratégiques autochtones), 2020

Parmi les 25 projets intégrés en cours faisant partie de la première vague de la transformation du système de santé au Manitoba, le cadre sur les partenariats stratégiques autochtones est dirigé par une équipe de projet formée de 8 personnes, conseillées par 17 membres d'un comité consultatif possédant une connaissance approfondie des réalités autochtones, une sagesse et de l'expérience du domaine de la santé autochtone. Ce cadre s'inspire de la DNUDPA, qui reconnaît que des partenariats fondés sur le respect sont un droit, et non une responsabilité sociale des entreprises (Government of Manitoba, 2020). Il vise à assurer une participation égale, des pouvoirs équivalents et une définition de priorités communes avec les citoyens, les communautés et les organisations autochtones et encadre les travaux continus de transformation du système de santé. Ce cadre n'est pas accessible par Internet pour le moment.

Charte du Programme de transformation du ministère de la Santé, des Aînés et de la Vie active du Manitoba, 2020

Ce document définit le Programme de transformation de la santé et établit la référence pour la gestion continue et l'évaluation du succès global. Elle définit la portée générale du Programme, y compris son rôle et son mandat, et fournit une base solide pour la gouvernance du Programme.

<https://www.gov.mb.ca/health/hst/docs/transformation-program-charter.pdf> (AN)

- Mises à jour sur le déroulement de la transformation du système de santé au Manitoba : <https://www.gov.mb.ca/health/index.fr.html>

Création de Soins communs, 2019

Le gouvernement du Manitoba a créé le nouvel organisme Soins communs dans le but de remédier aux dédoublements des services et d'accroître l'efficacité du système de santé et pour planifier les services cliniques et de prévention en vue de leur prestation par le biais des offices régionaux de la santé du Manitoba. Soins communs travaille en collaboration avec les offices régionaux de la santé, les organismes de prestation de soins et les communautés, afin de rapprocher les services du lieu de résidence de leur clientèle et de veiller à ce que ces services soient offerts de manière efficace et avec compassion.

<https://soinscommunsmb.ca/>

Manitoba Quality and Learning Framework (cadre du Manitoba pour la qualité et l'apprentissage), 2019

Approuvé par l'équipe de direction de la transformation en 2018, ce document évolutif vise à encadrer la qualité des soins de santé pour les Manitobains. Il se fonde sur 14 caractéristiques propres aux systèmes de santé efficaces, définis à la suite d'une analyse contextuelle et documentaire. Ce cadre s'appuie sur quatre principes : respect de chaque individu, valeur, amélioration continue et apprentissage, et responsabilité. Les principes de sécurité culturelle, d'égalité en matière de santé et de

réconciliation sont intégrés à un certain nombre de dimensions touchant la qualité dont la sécurité, la prise en charge axée sur le client, l'accessibilité, la continuité, l'accent sur la population, l'égalité et l'efficacité.

<https://sharedhealthmb.ca/files/quality-and-learning-framework-2019.pdf> (AN)

Manitoba Clinical Leadership Council (conseil manitobain de leadership clinique), 2017

Le Manitoba Clinical Leadership Council (conseil manitobain de leadership clinique) est formé de dirigeants du secteur de la santé de partout au Manitoba qui travaillent à l'élaboration d'un modèle de soins rentable et à l'établissement de normes thérapeutiques uniformes, et qui appuient les offices régionaux de la santé pour le recrutement et la rétention de professionnels de la santé (Government of Manitoba, 2017). Le conseil comprend la responsable provinciale de la santé autochtone, afin que les perspectives autochtones soient incluses aux politiques et aux programmes.

The Provincial Implementation Team Report on the Recommendations of the Brian Sinclair Inquest Report (rapport de l'équipe provinciale de mise en œuvre des recommandations issues de l'enquête sur le décès de Brian Sinclair), 2015

Ce rapport explique les actions accomplies par l'équipe provinciale de mise en œuvre des recommandations du juge de la cour provinciale Tim Preston, dans la foulée de l'enquête suivant le décès de Brian Sinclair. Ce rapport précise les plans à court, moyen et long terme pour l'évaluation et la mise en œuvre des recommandations. Bien que la plupart d'entre elles soient de nature technique, certaines sont liées à la sécurité culturelle, notamment celles demandant la présence d'aînés autochtones aux urgences des hôpitaux ou encore l'embauche de responsables autochtones de la planification des congés, la création de foyers de soins personnels autochtones au Manitoba, l'examen des dépliants d'information dans chaque hôpital afin de s'assurer qu'ils sont disponibles en langues autochtones, la vérification pour s'assurer que le personnel responsable de la sécurité dans les urgences des hôpitaux ait bien reçu une formation en sécurité

culturelle ou l'élaboration de politiques pour la mise en place de formation continue et obligatoire pour tous les travailleurs de la santé, entre autres.

https://www.gov.mb.ca/health/documents/bsi_report.pdf (AN)

Ministry of Indigenous Reconciliation and Northern Relations (ministère de la Réconciliation avec les peuples autochtones et des Relations avec le Nord)

Manitoba Indigenous and Northern Relations Ministry (ministère de la Réconciliation avec les peuples autochtones et des Relations avec le Nord)

Ce ministère a été créé à partir de l'ancien ministère des Autochtones et des Affaires du Nord. Il s'emploie à favoriser l'émergence de communautés autochtones sécuritaires, durables et en bonne santé en travaillant à combler les écarts entre la qualité de vie des Autochtones et celles des autres Manitobains, à améliorer la sécurité alimentaire, en respectant les obligations constitutionnelles et en assumant les responsabilités provinciales visant une plus grande justice sociale et favorisant la réconciliation. Ces travaux sont accomplis en consultation et avec la collaboration des populations autochtones, d'autres ministères du gouvernement du Manitoba, de chefs de file de l'industrie et d'intervenants communautaires.

<https://www.gov.mb.ca/inr/> (AN)



Interventions du système de santé

Région sanitaire du Nord

Indigenous Health Strategy (stratégie pour la santé autochtone), June 2017

Cette stratégie en matière de santé a été élaborée dans le but de remédier aux importantes disparités de santé entre les populations autochtones et non autochtones de la région sanitaire du Nord.

https://northernhealthregion.com/wp-content/uploads/2019/02/6015_Northern_Health_Region-Indigenous_Health_Strategy_-_Revised_June_14_2017_-_Approved.pdf (AN)

Soins communs

Manitoba's Clinical and Preventive Services Plan: Investing in Better Care, Closer to Home Final Report (plan manitobain de services cliniques et de prévention : investir dans de meilleurs soins plus près de chez soi, rapport final), 2019

Produit en collaboration avec des prestataires de soins cliniques et des dirigeants du système de santé pour améliorer la prestation de soins dans tout le Manitoba et avec les observations de plus de 3 000 personnes et intervenants de divers organismes, ce rapport contient des recommandations pour de nouveaux modèles de soins dans les services cliniques et de prévention correspondant à l'engagement du gouvernement provincial de réaliser une transformation en profondeur du système de santé. Parmi les éléments de la structure du plan, on trouve entre autres une reconfiguration de tous les services dans un contexte provincial, laquelle favorisera des soins équitables et l'innovation dans la prestation de soins. Par ce plan, le Manitoba s'engage à offrir un « new future for Indigenous health based on a collaborative model of co-design and enablement among Indigenous communities and the provincial health system » (Shared Health, 2019a, p. 12).

https://sharedhealthmb.ca/wp-content/uploads/Final_PCPSP_Final-Report_2019Nov-28.pdf (AN)

Improving Access and Coordination of Mental Health and Addiction Services: A Provincial Strategy for all Manitobans (améliorer l'accès et la coordination des services en santé mentale et lutte contre les dépendances : une stratégie provinciale pour tous les Manitobains), 2018

Cette stratégie porte sur les moyens d'améliorer l'accès à des services en santé mentale et dépendances au Manitoba et à en assurer une meilleure coordination. On y définit six priorités stratégiques :

1. planification en fonction de la santé de la population, réduction des disparités et réponses adaptées à la diversité;
2. continuum complet de services de soutien appuyés par des éléments probants;
3. prestation efficace de services intégrés entre divers secteurs et systèmes et toute la vie durant;
4. accent sur le bien-être psychologique des enfants et des jeunes;
5. meilleure réponse aux besoins en mieux-être mental des populations autochtones grâce à des services plus sensibles sur le plan culturel et à du soutien linguistique, et par des solutions aux problèmes de longue date en matière de compétences pour la prestation de soins;
6. main-d'œuvre compétente et saine en santé mentale et dépendances (Virgo Planning and Evaluation Consultants, Inc., 2018).

Ce plan exige de travailler avec les communautés autochtones à la planification du système afin d'éliminer les obstacles en matière de compétences qui influent sur l'accès et la coordination et d'accroître les compétences culturelles du personnel et la sécurité culturelle de la clientèle.

<https://www.gov.mb.ca/mhcw/> (AN)

Stratégie de recrutement et de maintien en poste d'Autochtones, n.d.

Cette approche stratégique visant à remédier aux inégalités dans les soins de santé prône la participation des communautés comme point de départ pour créer des liens de confiance avec les communautés et les organisations des Premières Nations, inuites et métisses; pour encourager les populations autochtones à explorer les possibilités de carrière et de formation dans le milieu de la santé; offrir de l'information et de la formation en sécurité culturelle au personnel travaillant avec d'autres Autochtones, une clientèle ou des patients autochtones; et pour attirer des travailleurs autochtones qualifiés pour occuper les postes à pourvoir et pour s'attaquer au problème de maintien en poste des employés autochtones.

<https://www.southernhealth.ca/fr/join-our-team-fr-ca/pourquoi-travailler-ici/emplois-pour-autochtones/strategie-de-recrutement-et-de-maintien-en-poste-dautochtones/>

Accord de partenariat pour une main-d'œuvre autochtone, 2010

Cet accord encourage et favorise la mise sur pied d'initiatives précises pour préparer et veiller au développement de la main-d'œuvre autochtone et pour travailler ensemble à accroître la représentation des populations autochtones dans toutes les professions de la santé.

<https://www.southernhealth.ca/fr/join-our-team-fr-ca/pourquoi-travailler-ici/emplois-pour-autochtones/accord-de-partenariat-pour-une-main-doeuvre-autochtone/>

Programme de travailleurs de soutien aux Autochtones

Ce programme permet à la clientèle autochtone d'obtenir de l'aide pour cheminer à travers un système de santé qui ne leur est pas familier. Il fait partie d'une stratégie d'ensemble élaborer pour modifier le système de santé afin qu'il réponde mieux aux besoins des populations autochtones vivant dans la région.

<https://www.southernhealth.ca/fr/trouver-des-soins/care-by-topic-fr-ca/indigenous-health-fr-ca/>

Office régional de la santé de Winnipeg (ORSW)

Framework for Action: Cultural Proficiency and Diversity (cadre pour l'action : compétence et diversité culturelles), 2012

Cet rapport explique la stratégie de compétence culturelle adoptée par l'ORSW pour répondre adéquatement aux populations diverses de la région. La stratégie s'inspire des conclusions d'une analyse contextuelle visant à préciser quels sont les cadres, les pratiques exemplaires et les outils d'évaluation en matière de compétence culturelle. Il propose aussi une analyse organisationnelle des initiatives entreprises par l'ORSW en vue d'offrir des services de santé plus sensibles sur le plan culturel.

<https://wrha.mb.ca/files/diversity-framework-for-action.pdf> (AN)

INTERVENTIONS ORGANISATIONNELLES

Interventions des organisations professionnelles et des organismes de réglementation

College of Licensed Practical Nurses of Manitoba
(collège des infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés
du Manitoba)

Standards of Practice and Conduct for Manitoba's Practical Nurses (normes de pratique et code d'éthique des infirmières et infirmiers autorisés du Manitoba), 2021

Ce document regroupe 66 normes adoptées par le Collège pour veiller à ce que les infirmières et infirmiers du Manitoba offrent des soins sécuritaires et éthiques avec la compétence clinique nécessaire. Ces normes sont classées en sept catégories : responsabilité professionnelle, pratique compétente, relations thérapeutiques, pratique axée sur le client, soins en collaboration, dossiers des clients et documentation, et leadership. Les principales normes pertinentes pour la sécurité culturelle autochtone sont intégrées dans l'intégrité professionnelle, la pratique compétente, les soins en collaboration et le leadership, alors qu'un certain nombre d'autres normes contribuent à des pratiques sécuritaires sur le plan culturel.

[https://www.clpnm.ca/wp-content/uploads/2022/07/
CLPNM-Standards-of-Practice-and-Conduct-2021.pdf](https://www.clpnm.ca/wp-content/uploads/2022/07/CLPNM-Standards-of-Practice-and-Conduct-2021.pdf)
(AN)



College of Midwives of Manitoba (collège des sages-femmes du Manitoba)

Response to the Truth and Reconciliation Commission of Canada's Calls to Action (réponse aux appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation du Canada), 2018

Cette déclaration montre l'engagement du Collège à agir à l'égard des appels à l'action de la CVR et précise de grandes mesures qu'adoptera l'organisme pour concrétiser cet engagement dans les domaines de l'éducation, de la formation et de la défense des intérêts (College of Midwives of Manitoba, 2018).

College of Registered Nurses of Manitoba (collège des infirmières et infirmiers autorisés du Manitoba)

Entry-Level Competencies (ELCs) for the Practice of Registered Nurses (compétences de base pour la pratique des infirmières et infirmiers autorisés), 2019

Ce document propose une liste des compétences de premier niveau pour les infirmières et infirmiers autorisés du Manitoba en fonction de leurs divers rôles, notamment les compétences particulières associées à la sécurité et à l'humilité culturelles.

<https://www.crnmb.ca/resource/entry-level-competencies-elcs-for-the-practice-of-registered-nurses/> (AN)

Entry-Level Competencies for Registered Nurses (Nurse Practitioners) (Compétences de base pour les infirmières et infirmiers autorisés [infirmières et infirmiers praticiens]), 2016

Ce document contient une liste des compétences de base pour les infirmières et infirmiers autorisés et pour les infirmières et infirmiers praticiens du Manitoba, notamment les compétences particulières associées à la sécurité et à l'humilité culturelles.

https://www.crnmb.ca/uploads/document/document_file_256.pdf?t=1541454059 (AN)

Doctors Manitoba (médecins Manitoba)

Vérité et réconciliation, 2021

Pour commémorer la première Journée nationale de la vérité et de la réconciliation, ce site Web livre de l'information sur le rôle des médecins dans la réconciliation et sur les mesures que ces professionnels peuvent prendre pour contribuer à l'avancement de la réconciliation. On y propose aussi, à l'intention des médecins, des liens vers diverses ressources qui peuvent aider à améliorer leur compréhension de l'histoire et des contextes politique et social des Autochtones <https://doctorsmanitoba.ca/news/national-day-for-truth-reconciliation> (AN)

[Interventions organisationnelles autochtones](#)

Voir les Ententes de partenariat bilatérales.

[Interventions organisationnelles générales \(non autochtones\)](#)

Klinik Community Health (santé communautaire Klinik)

Klinik Community Health's Statement on Reconciliation, 2017

Cette déclaration explique l'engagement de Klinik Community Health (santé communautaire Klinik) à travailler pour la solidarité et à prendre des mesures pour remédier aux préjudices découlant des pratiques et des systèmes coloniaux, reconnaît le rôle de la clinique dans la contribution aux déséquilibres de pouvoir persistants et précise les mesures internes et externes à adopter pour aider à la réconciliation.

<https://klinik.mb.ca/wp-content/uploads/2015/06/Reconciliation-Board-Approved-Sept-13-2017-1.pdf> (AN)



RESSOURCES ÉDUCATIVES ET INITIATIVES DE FORMATION



Ressources éducatives et initiatives de formation du gouvernement provincial

Cancer Care Manitoba (soins du cancer Manitoba)

Patient Story Video – Underserved Population (vidéo : l’histoire d’un patient – population sous-desservie), 2017

Cette vidéo présente les témoignages de patients des Premières Nations, des Inuits et des Métis et l’expérience vécue par les membres de leur famille lorsque ces personnes ont reçu un diagnostic de cancer, avec comme objectif d’informer les professionnels de la santé sur la façon de transmettre de l’information sur le cancer de manière respectueuse.

<https://www.youtube.com/watch?v=69XbMBGT5VI> (AN)

First Nations Patient Guide (guide pour les patients des Premières Nations), n.d.

This guide provides culturally appropriate information for First Nations about cancer and cancer treatment.

https://www.cancercare.mb.ca/export/sites/default/Patient-Family/.galleries/files/underserved-population-files/CancerCare_Manitoba_First_Nations_Patient_Guide.pdf
(AN)

Ressources éducatives et initiatives de formation du système de santé

Prairie Mountain Health (Santé Prairie Mountain)

Éducation axée sur les Autochtones

Durant l’année, les employés sont encouragés à participer à des séances de formation et à des ateliers portant sur les Autochtones (Prairie Mountain Health, 2023).

Southern Health-Santé Sud

Ateliers de sensibilisation à la diversité culturelle

Ces ateliers sur la sensibilité culturelle offrent de la formation à la main-d’œuvre afin d’accroître les connaissances et la compréhension des normes et des traditions culturelles particulières des populations autochtones et des valeurs et croyances distinctes de ces populations à l’égard de la santé, de la maladie et des traitements.

<https://www.southernhealth.ca/fr/join-our-team-fr-ca/pourquoi-travailler-ici/emplois-pour-autochtones/ateliers-de-sensibilisation-a-la-diversite-culturelle/>



Office régional de la santé de Winnipeg
(ORSW)

Collaborative Care with an Indigenous Lens (soins en collaboration dans une optique autochtone), 2017

Cette présentation PowerPoint présente l'unité de santé autochtone de l'ORSW et explique le fonctionnement de la collaboration qui y prévaut pour offrir des services de santé sécuritaires et adaptés culturellement aux populations de Premières Nations, inuites et métisses.

<https://mcsww.ca/wp-content/uploads/2017/11/MCSW-Collaborative-Care-with-an-Indigenous-Lens-Presentation.pdf> (AN)

Séances et présentations éducatives

Ces courtes séances visent à offrir une meilleure sensibilité culturelle dans la région. Ouvertes à tous, elles offrent toutefois un contenu que le personnel de l'Office peut utiliser pour la mise sur pied de programmes, de services et de milieux adaptés culturellement partout dans la région.

<https://wrha.mb.ca/indigenous-health/cultural-initiatives/education-sessions/> (AN)

Séances scientifiques sur la santé autochtone

Ces séances scientifiques sont conçues en vue d'accroître la sensibilité culturelle dans la région. Ouvertes à tous, elles offrent toutefois un contenu que le personnel de l'Office peut utiliser pour la mise sur pied de programmes, de services et de milieux adaptés culturellement partout dans la région.

<https://wrha.mb.ca/indigenous-health/cultural-initiatives/grand-rounds> (AN)

Manitoba Indigenous Cultural Safety Training Training (formation en sécurité culturelle sur les Autochtones du Manitoba) (MICST)

Offerte par l'Office régional de la santé de Winnipeg, ce programme de formation en ligne sur la sécurité culturelle a été conçu pour les prestataires de services travaillant auprès de la clientèle autochtone du Manitoba et vise à améliorer la capacité de ces professionnels à créer et offrir des soins sécuritaires sur le plan culturel. La formation permet aux participants de se renseigner davantage sur les cultures autochtones, les effets de la colonisation, les disparités en matière de santé, les déterminants de la santé, l'importance de la sécurité culturelle et le rôle potentiel de la culture dans la guérison autochtone et les soins aux patients. On y aborde également les hypothèses culturelles personnelles, les croyances et les attitudes, le tout dans le respect des populations autochtones.

<https://wrha.mb.ca/indigenous-health/cultural-initiatives/micst/> (AN)



© Cezair : iStockPhoto.com, ref. 1141268961

[Ressources éducatives et initiatives de formation des organisations professionnelles et des organismes de réglementation](#)

Manitoba College of Social Work (collège de travail social du Manitoba)

Approved content-specific 8-hour workshops: Social work with Indigenous Peoples (ateliers approuvés à contenu particulier d'une durée de 8 heures), n.d.

Ce document propose une liste des ateliers et de la formation que le College of Social Work juge appropriés pour former les travailleurs sociaux en sécurité culturelle.

<https://mcsww.ca/wp-content/uploads/2016/11/Content-Specific-Approved-Workshops-Social-Work-with-Indigenous-Peoples-10-Nov-2016.pdf> (AN)

Manitoba Society of Occupational Therapists (société des ergothérapeutes du Manitoba) (MSOT)

Enhancing Cultural Humility and Culturally Safer Practices for Indigenous Clients in Occupational Therapy: Professional Development Resource for Occupational Therapists (améliorer l'humilité culturelle et favoriser des pratiques plus sécuritaires sur le plan culturel pour la clientèle autochtone en ergothérapie : ressource de développement professionnel pour les ergothérapeutes), 2021

Créée dans le cadre d'un partenariat entre la MSOT et l'University of Manitoba par des étudiants en ergothérapie sous la supervision de la faculté, cette ressource constitue un point de départ et un pas de plus vers la réconciliation pour la MSOT et ses membres. Conçue comme un outil permettant aux ergothérapeutes de mettre en pratique des étapes concrètes vers la réconciliation dans le cadre de leur pratique, cette ressource propose des activités d'autoréflexion, des considérations relatives au cadre de pratique, de l'information sur les populations autochtones du Manitoba, leur santé et leur culture, des recommandations pour mettre en place une pratique sécuritaire sur le plan culturel et des ressources supplémentaires pour parfaire ses connaissances.

<https://www.msot.mb.ca/wp-content/uploads/2021/09/1-MSOT-Cultural-Humility-Resource-FINAL-2021.pdf> (AN)

Ressources éducatives et initiatives de formation conçues par les Autochtones

Manitoba Aboriginal Health and Safety Initiative (initiative manitobaine de santé et de sécurité des Autochtones)

Manitoba Aboriginal Health and Safety Initiative: Safety Essentials E-Course (initiative manitobaine de santé et de sécurité des Autochtones : éléments essentiels de la sécurité [cours en ligne]), n.d.

Mis sur pied dans le cadre de la Manitoba Aboriginal Health and Safety Initiative (initiative manitobaine de santé et de sécurité des Autochtones), ce projet d'une durée de deux ans visait à concevoir une formation en santé et sécurité adaptée culturellement à leur milieu de travail à l'intention des travailleurs autochtones, des employeurs et d'autres intervenants. Il s'agit d'un cours en ligne combinant une formation en santé et sécurité et en savoir et culture traditionnels où l'on retrouve notamment des composantes sur la sensibilité et la sécurité culturelles. Ce cours est gratuit.

<https://www.mahsi.ca/about.php> (AN)

Sawano Pinesiwān

Programme de formation en sécurité culturelle

Le Sawano Pinesiwān Cultural Safety Training Program (programme de formation en sensibilité culturelle Sawano Pinesiwān) propose une formation appropriée culturellement à l'intention des employés des gouvernements, des sociétés d'État et de l'industrie afin de les aider à améliorer leurs relations avec la clientèle ou les employés autochtones. Le contenu de cette formation traite des stéréotypes, des malentendus, de la sensibilisation, de la compréhension et de l'acceptation des Autochtones et de leur culture.

<https://www.sawanopinesiwān.com/cultural-safety> (AN)

Autres ressources éducatives et initiatives de formation

Klinic Community Health (santé communautaire Klinic)

Trauma-informed: The Trauma Toolkit, 2nd Edition (Sensible aux traumatismes : trousse d'outils pour les traumatismes, 2e édition), 2013

Cette ressource est conçue pour offrir des connaissances aux organismes et aux prestataires de services travaillant auprès d'une clientèle adulte ayant vécu des traumatismes. On y explore les enjeux associés au traumatisme et on y précise comment les services sociaux et de santé peuvent devenir sensibles aux traumatismes, créer des politiques et des procédures pertinentes et encourager les interactions qui favoriseront la guérison et la croissance pour la clientèle.

https://trauma-informed.ca/wp-content/uploads/2023/04/trauma-informed_toolkit_v07-1.pdf (AN)

Manitoba Association of Women's Shelters (association manitobaine des refuges pour femmes)

Cultural Safety: An Introduction (sécurité culturelle : une introduction), n.d.

Ce cours, offert moyennant des droits, propose une introduction à l'humilité culturelle. On y explique notamment en quoi consiste la culture et en quoi l'humilité culturelle est différente de la compétence culturelle, en plus d'aborder les grands principes de l'humilité culturelle et comment ils s'appliquent aux professions d'assistance.

<https://maws.mb.ca/courses/cultural-humility/> (AN)

Perspectives autochtones, n.d.

Dans le cadre de ce cours offert moyennant des droits, les apprenants en apprendront davantage sur les peuples autochtones et leur historique colonial, sur les diverses perspectives autochtones et les sept enseignements, sur l'héritage laissé par le colonialisme, sur les droits territoriaux des Autochtones, leurs droits à la culture et à leurs langues.

<https://maws.mb.ca/courses/indigenous-perspectives/> (AN)

Manitoba Trauma Information and Education Centre (centre manitobain d'information sur les traumatismes et de sensibilisation)

Trainings and Webinars on trauma-informed care (formations et webinaires sur les soins sensibles aux traumatismes), n.d.

Le choix des formations offertes, qui sont destinées aux prestataires de services, varie des ateliers interactifs d'une demi-journée aux cours s'étendant sur plusieurs jours. Ces formations visent à aider les prestataires de services à mieux comprendre la notion de traumatisme et à intégrer les principes de sensibilité aux traumatismes à leur pratique. Elles expliquent aussi comment créer des relations sensibles aux traumatismes et traitent d'autres sujets liés aux traumatismes.

<https://trauma-informed.ca/> (AN)

Régie provinciale de la santé de la Colombie-Britannique (PHSA) et Office régional de la santé de Winnipeg (ORSW)

Manitoba Indigenous Cultural Safety (ICS) Training (formation en sécurité culturelle autochtone du Manitoba), 2013

Conçu en partenariat avec des dirigeants et des enseignants autochtones du Manitoba, ce programme de formation agréé est une version adaptée au contexte manitobain du San'yas Indigenous Cultural Safety Training Program (programme de formation en sensibilité culturelle autochtone San'yas) de la Colombie-Britannique. Il vise l'acquisition des compétences nécessaires pour travailler en toute sécurité avec les populations autochtones, à travailler avec plus de confiance avec cette clientèle et à acquérir les outils nécessaires pour intégrer la réconciliation à son travail.

<https://sanyas.ca/core-training/manitoba> (AN)





RÉSUMÉ



Avant 2019, le Manitoba était doté d'un système décentralisé de gouvernance de la santé composé de cinq offices régionaux de la santé (Entre-les-Lacs et de l'Est, du Nord, de Prairie Mountain, Southern Health-Santé Sud et Winnipeg) et de trois organismes associés (Diagnostic Services Manitoba [services diagnostiques Manitoba], Cancer Care Manitoba [soins du cancer Manitoba] et Addictions Foundation of Manitoba [fondation manitobaine pour la lutte contre les dépendances]), qui travaillaient de manière indépendante à la gestion des services de soins de santé. Ce modèle a entraîné, dans certains cas, à de l'inefficacité et à des doublons de services (Government of Manitoba, n.d.-a). En 2019, le gouvernement de la province a amorcé une vaste transformation du système de santé visant à «improving the quality, accessibility and efficiency of health care services across Manitoba» (Government of Manitoba, n.d.-a, Section 2, para. 1), laquelle a donné lieu à la création de Santé Manitoba, au Programme de transformation du ministère de la Santé, des Aînés et de la Vie active du Manitoba pour encadrer cette démarche. Le gouvernement provincial a aussi créé une charte du programme de transformation, dans laquelle sont précisés la portée et le mandat du programme de transformation. La charte établit aussi une équipe de direction pour la transformation, un schéma directeur et une feuille de route pour encadrer le parcours de la transformation du système. La première vague du processus de transformation a permis de mettre en œuvre 25 projets, dont la mise sur pied de l'Indigenous Partnership Strategic Framework (cadre stratégique de partenariat autochtone) pour encadrer la création de partenariats constructifs et respectueux avec les populations de Premières Nations, inuites et métisses (Government of Manitoba, 2020). Les principales équipes de dirigeants de la santé comptent des représentants autochtones afin que les politiques et programmes comportent une perspective autochtone.

La création du nouvel organisme de santé provincial Soins communs a été un élément de premier plan pour rendre les soins de santé plus axés vers le patient

et sécuritaires sur le plan culturel. Cet organisme vise à «enable provincial planning and integration of services, improve patient care and provide coordinated support to the five regional health authorities across the province» (Government of Manitoba, n.d.-b, para. 2). Santé Manitoba et le ministère de la Santé, des Aînés et de la Vie active a créé le Manitoba Quality and Learning Framework (cadre du Manitoba pour la qualité et l'apprentissage), qui encadre l'amélioration de la qualité des soins, entre autres dans les domaines des soins axés sur le patient, du racisme, de la promotion de la sécurité culturelle, de l'égalité en matière de santé et de la réconciliation (Shared Health, 2019b).

En plus des changements au système de santé, le gouvernement du Manitoba a pris diverses mesures pour répondre aux appels à l'action de la CVR. Il a adopté la *Loi sur la réconciliation* (2016) et produit chaque année un rapport sur les progrès accomplis. Il a aussi créé l'Indigenous Reconciliation and Northern Relations Ministry (ministère de la Réconciliation avec les peuples autochtones et des Relations avec le Nord) dont le mandat est de favoriser l'émergence de communautés autochtones sécuritaires, durables et en bonne santé en travaillant à une plus grande justice sociale et à la réconciliation, en consultation et avec la collaboration des populations autochtones et d'autres intervenants gouvernementaux et non gouvernementaux. Ensemble, ces changements ont ouvert la voie à des initiatives en sécurité culturelle entreprises par divers ministères et organismes du gouvernement, à divers niveaux. Le Manitoba a pris part à de nombreux partenariats tripartites et tables de discussion, dont l'Advisory Committee on First Nations Child and Family Services (comité consultatif sur les services à l'enfance et à la famille autochtones) un comité tripartite (ISC, 2020) et un partenariat entre les gouvernements fédéral et provincial, les Premières Nations et l'Office régional de la santé d'Entre-les-Lacs et de l'Est. L'objectif de ce partenariat est d'améliorer les soins culturellement appropriés par la création d'un nouveau centre de soins primaires et du Giigewigamig Traditional Healing Centre (centre



de guérison traditionnelle Giigewigamig) dans la région sanitaire d'Entre-les-Lacs et de l'Est (Interlake-Eastern Regional Health Authority, 2017a, 2017b).

Le gouvernement provincial s'est engagé auprès des populations autochtones à ce que la promotion de la sécurité culturelle dans l'ensemble de la fonction publique soit désormais un élément central de son travail (Manitoba Ministry of Families, 2018). À la suite de cet engagement, un nouveau modèle de prestation des services de protection de l'enfance dirigé par les Autochtones, reflétant mieux la réalité de la plupart des enfants pris en charge par les services sociaux, a été recommandé. La province a mis en place une stratégie pour la diversité et l'inclusion en vue de constituer une main-d'œuvre représentative (Government of Manitoba, 2014) et une autre stratégie pour remédier aux obstacles à une prestation de services efficace et équitable par la fonction publique du Manitoba (Government of Manitoba, 2018). Le gouvernement a aussi adopté des mesures liées à la sécurité culturelle en réponse aux recommandations du rapport de l'enquête sur le décès de Brian Sinclair (Provincial Implementation Team, 2015) et a conclu un partenariat avec les Premières Nations pour la lutte contre la pandémie de COVID 19 à l'aide de moyens appropriés sur le plan culturel. Le gouvernement provincial s'est également penché sur des moyens d'améliorer la prestation de soins et a mis en œuvre des recommandations visant à offrir des services mieux adaptés sur le plan culturel aux populations autochtones, surtout dans les domaines de la santé mentale et des services de lutte contre les dépendances, des services à l'enfance et à la famille et des services cliniques et de prévention. Enfin, plusieurs ressources appropriées sur le plan culturel ont été créées par Cancer Care Manitoba (soins du cancer) à l'intention des patients des Premières Nations en traitement pour un cancer.

Avant la centralisation du système de santé, en 2019, des initiatives de sécurité culturelle ont aussi été mises en œuvre par les cinq offices régionaux de la santé de la province. C'est le cas notamment des initiatives visant à créer une main-d'œuvre représentative et sensible sur le plan culturel, de la création du Programme de travailleurs de soutien aux Autochtones, de la mise en œuvre de l'Indigenous Health Strategy (stratégie pour la santé autochtone), de la conclusion d'un partenariat avec une Première Nation locale pour lutter contre le racisme anti-autochtone dans les soins de santé, de la création de programmes de formation et d'initiatives de sensibilisation et de sécurité culturelles et de la mise sur pied d'un cadre stratégique pour la compétence culturelle.

Quelques initiatives en sécurité culturelle ont aussi été mises en œuvre par des associations professionnelles et des organismes de réglementation au Manitoba au cours de cette période. Parmi celles-ci, citons une réponse du College of Midwives of Manitoba (collège des sages-femmes du Manitoba) (2018) aux appels à l'action de la CVR, de l'élaboration de compétences de base pour la pratique des infirmières et infirmiers autorisés par le College of Registered Nurses of Manitoba (collège des infirmières et infirmiers autorisés du Manitoba) (2016, 2019) et une ressource pour les travailleurs sociaux sur les ateliers approuvés à contenu particulier traitant de sécurité culturelle.

La plupart des initiatives de sécurité culturelle dirigées par des organisations autochtones sont issues d'ententes bilatérales avec le gouvernement fédéral afin de favoriser une plus grande autodétermination dans la prestation de soins de santé et de services sociaux pour les Premières Nations. Parmi celles-ci, citons un protocole d'entente avec la Southern Chiefs' Organization (organisation des chefs du Sud) où cet organisme et le gouvernement fédéral travaillent ensemble à un nouveau modèle de gouvernance du système de santé pour les peuples Anishinaabeg et Dakota (Government of Canada and SCO, 2020), une entente avec l'Assemblée des chefs du Manitoba pour faciliter la prise en charge de la protection de l'enfance par les Premières Nations (INAC, 2017) et une autre avec Manitoba Keewatinow Okimakanak pour favoriser une meilleure autodétermination des Premières Nations dans les domaines de la protection de l'enfance et des soins de santé (Government of Canada and MKO, 2000, 2018). En plus de ces initiatives, deux programmes de formation en sécurité culturelle ont été conçus par des organisations autochtones.

De plus, une recherche dans Internet a permis de répertorier six initiatives en sécurité culturelle dirigées par des organisations non autochtones, dont la plupart offrent des outils ou des ressources pour aider les professionnels de la santé à offrir des soins sécuritaires sur le plan culturel. C'est le cas notamment de la déclaration de Klinik Community Health (santé communautaire Klinik) sur la réconciliation et d'une trousse d'outils pour aider les prestataires de services à offrir des soins sensibles aux traumatismes, proposée par le Manitoba Trauma Information and Education Centre (centre manitobain d'information sur les traumatismes et de sensibilisation), d'une version adaptée au contexte manitobain du populaire Saṅ'yas Indigenous Cultural Training Program (programme de formation en sensibilité culturelle autochtone Saṅ'yas) de la Colombie-Britannique ou du module éducatif sur la sécurité culturelle autochtone conçu par la Manitoba Association of Women's Shelters (association manitobaine des refuges pour femmes).





BIBLIOGRAPHIE

(en anglais seulement)

- College of Midwives of Manitoba. (2018). *Response to the Truth and Reconciliation Commission of Canada's Calls to Action*.
- College of Registered Nurses of Manitoba. (2016). *Entry-level competencies for Registered Nurses (Nurse Practitioners)*. https://www.crnmb.ca/uploads/document/document_file_256.pdf?t=1541454059
- College of Registered Nurses of Manitoba. (2019). *Entry-level competencies (ELCs) for the Practice of Registered Nurses*. https://www.crnmb.ca/uploads/document/document_file_92.pdf?t=1582837449
- Fisher River Cree Nation. (2018, December 7). *Fisher River Cree Nation and Canada sign Memorandum of Understanding on Advancing Reconciliation - Community News*. <https://fisherriver.ca/2018/12/fisher-river-cree-nation-and-canada-sign-memorandum-of-understanding-on-advancing-reconciliation/>
- Government of Canada and Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc. (MKO). (2018). *Memorandum of Understanding with Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO) Inc. to support health care transformation for MKO communities*. https://mkonation.com/mko/wp-content/uploads/03-30-2021-Media-release-MKO-NHR-joint-statement-on-ending-racism-in-health-care_FINAL.pdf
- Government of Canada and Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc. (MKO). (2020). *Memorandum of Understanding between Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO) Inc. and Her Majesty the Queen in Right of the Province of Manitoba. - Aboriginal Justice Inquiry – Child Welfare Initiative*. http://www.aji-cwi.mb.ca/eng/memorandum_of_understanding_mko.html
- Government of Canada and Southern Chiefs' Organization. (SCO). (2020). *Memorandum of understanding (MOU) re health transformation*. https://wfpquantum.s3.amazonaws.com/pdf/2020/69315_SCO-MOU-unsigned-on-health-transformation.pdf
- Government of Manitoba. (n.d.-a). *Transformation program*. Retrieved May 21, 2021 from <https://www.gov.mb.ca/health/hst/program.html>
- Government of Manitoba. (n.d.-b). *Health system transformation*. Retrieved May 21, 2021 from <https://www.gov.mb.ca/health/hst/>
- Government of Manitoba. (2014). *Manitoba Government diversity and inclusion strategy*. https://www.gov.mb.ca/govjobs/pdf/manitoba_government_diversity_and_inclusion_strategy_public.pdf
- Government of Manitoba. (2016). *The Path to Reconciliation Act*. <https://web2.gov.mb.ca/bills/40-5/b018e.php#:~:text=The%20Path%20to%20Reconciliation%20Actandtext=%22Reconciliation%22%20refers%20to%20the%20ongoing,more%20equitable%20and%20inclusive%20society>
- Government of Manitoba. (2017, June 28). *Province announces new provincial health organization with a focus on patient-centred planning - News release*. <https://news.gov.mb.ca/news/index.html?item=41692>
- Government of Manitoba. (2018). *Transforming the Manitoba public service: A strategy for action*. https://www.gov.mb.ca/asset_library/en/proactive/transformation_2018.pdf
- Government of Manitoba. (2020). *Indigenous Partnership Strategic Framework*.
- Government of Manitoba. (2021a, February 1). *Manitoba. First Nations, provincial officials release vaccination plans to protect First Nations people from COVID-19 - News release*. <https://news.gov.mb.ca/news/index.html?item=50543&posted=2021-02-01>
- Government of Manitoba. (2021). *Manitoba - Measuring progress: Transparent reporting on government's progress*. Retrieved April 4, 2021 from <https://mbmeasuringprogress.ca/quality-of-life/>



© Credit: iStockPhoto.com, ref. 15945801

- Greenwood, M. (2019). Modelling change and cultural safety: a case study in northern British Columbia health system transformation. *Healthcare Management Forum*, 32(1), 11-14.
- Indigenous and Northern Affairs Canada (INAC). (2017). Canada signs MOU with Assembly of Manitoba Chiefs to drive change in child and family services. *Cision*, December 7. <https://www.newswire.ca/news-releases/canada-signs-mou-with-assembly-of-manitoba-chiefs-to-drive-change-in-child-and-families-services-662539293.html>
- Indigenous Services Canada (ISC). (2020). *Reforming Indigenous child and family services: Progress on six points of action*. Government of Canada. <https://www.sac-isc.gc.ca/eng/1541188016680/1541188055649>
- Interlake-Eastern Regional Health Authority. (2017a). *Giigewigamig Traditional Healing Centre opens its doors – IERHA on behalf of Giigewigamig First Nation Health Authority - News*, May 8. Retrieved February 30, 2022 from [http://www.ierha.ca/default.aspx?cid=15386andlang=1#:~:text=Giigewigamig%20\(pronounced%20Kee%2Dgay%2D,the%20Anishinabe%20\(Ojibway\)%20language.andtext=As%20the%20First%20Nations%2C%20we,behalf%20of%20all%20the%20chiefs](http://www.ierha.ca/default.aspx?cid=15386andlang=1#:~:text=Giigewigamig%20(pronounced%20Kee%2Dgay%2D,the%20Anishinabe%20(Ojibway)%20language.andtext=As%20the%20First%20Nations%2C%20we,behalf%20of%20all%20the%20chiefs)
- Interlake-Eastern Regional Health Authority. (2017b). *New primary health care centre and Giigewigamig Traditional Healing Centre now open - News*, May 8. <https://www.ierha.ca/default.aspx?cid=15385andlang=1>
- Manitoba Ministry of Families. (2018). *Transforming child welfare legislation in Manitoba: Opportunities to improve outcomes for children and youth – Report of the Legislative Review Committee*. Government of Manitoba. https://www.gov.mb.ca/fs/child_welfare_reform/pubs/final_report.pdf
- Ministry of Families. (2019). *Shared priorities, sustainable progress: A 12-month action plan for Manitoba families*. Government of Manitoba.
- Net News Ledger Staff. (2018). First Nation-led transformation will mean better health care services in the north. *NNL – NetNewsLedger*, March 28. Retrieved April 18, 2021 from <http://www.netnewsledger.com/2018/03/28/first-nation-led-transformation-will-mean-better-health-care-services-north/>
- Prairie Mountain Health. (2023). Indigenous focused education. *Indigenous Human Resources*. <https://prairimountainhealth.ca/careers/indigenous-hr/>
- Provincial Implementation Team. (2015). *The Provincial Implementation Team Report on the recommendations of the Brian Sinclair Inquest Report – 90 day report respectfully submitted to the Minister of Health*. Ministry of Health, Government of Manitoba.
- Shared Health. (2019a). *Manitoba's clinical and preventive services plan – Investing in better care, closer to home final report*. https://sharedhealthmb.ca/wp-content/uploads/Final_PCPSP_Final-Report_2019Nov-28.pdf
- Shared Health. (2019b). *Manitoba Quality and Learning Framework*. <https://sharedhealthmb.ca/files/quality-and-learning-framework-2019.pdf>
- Truth and Reconciliation Commission (TRC) of Canada. (2015). *Honouring the truth, reconciling for the future: Summary of the final report of the Truth and Reconciliation Commission of Canada*. http://www.trc.ca/assets/pdf/Executive_Summary_English_Web.pdf
- Virgo Planning and Evaluation Consultants Inc. (2018). *Improving access and coordination of mental health and addiction services: A provincial strategy for all Manitobans*. Government of Manitoba. https://web.archive.org/web/20210707140211/https://www.gov.mb.ca/health/mha/docs/mha_strategic_plan.pdf

